



أُسُسُ تَحْقِيقِ الْبَرَاثِ الْعَرَبِيِّ

وَمَسَاهِجُهُ

[نص التقرير الذي وضعت له لجنة مختصة في بغداد
من ٦-١٥ رجب ١٤٠٠ هـ الموافق ٢٠ - ٢٩ مايو "آيار" ١٩٨٠ م]



منشوران من المخطوطات العربية
المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

أُسُسُ تَحْقِيقِ الْبَرَاثِ الْعَرَبِيِّ

وَمَنَاهِجُهُ

حقوق الطبع محفوظة
لمعهد المخطوطات العربية

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

الطبعة الأولى

ص.ب ٢٦٨٩٧ الصفاة - الكويت

الكويت ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م



أسس تحقيق التراث العربي

ومناهجه

[نص التقرير الذي وضعته لجنة مختصة في بغداد
من ٦-١٥ رجب ١٤٠٠ هـ الموافق ٢٠-٢٩ مايو "آيار" ١٩٨٠ م]

منشور من ممرات المخطوطات العربية

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تقديم

لوحظ في السنوات الأخيرة اتساع دائرة الاهتمام بتحقيق التراث العربي، وتعدّد مناهجه وتفاوتها، وعدم وجود خطة مثلى يحتذيها المبتدئون في هذا الفن، ف اتخذت حلقة «حماية المخطوطات العربية وتيسير الانتفاع بها» التي عقدت في بغداد في المدة من ٨ - ١٧ نوفمبر (تشرين ثان) ١٩٧٥ توصية تدعو فيها معهد المخطوطات العربية للاهتمام بوضع مشروع أسس تحقيق التراث العربي ومناهجه.

وتنفيذاً لهذه التوصية وضع المعهد خطة ضمن برامجه لعامي ٧٨ و١٩٧٩ تهدف إلى الاتصال بعدد كافٍ من علماء الوطن العربي المتخصصين، لعقد ندوة تقدم فيها البحوث في ميدان التحقيق ومشكلاته، على أن يجتمع هؤلاء العلماء في بغداد في شهر مايو (أيار) ١٩٨٠.

ولما تمّ انعقاد هذه الندوة في ميعادها المحدّد، كان موضوعها الأساسي والمقترحات التي تضمنتها البحوث المقدمة موضع مناقشة وتمحيص، ومن ثمّ انتهت الندوة إلى وضع تقرير وافٍ عن المبادئ والأسس التي يمكن اتباعها حين الإقدام على تحقيق النصوص.

وبقي هذا التقرير حبيس خزائن المعهد إلى أن استقر في

الكويت، وكثير الإلحاح من مراسلي المعهد على تزويدهم بمنهج يُرتضى للتحقيق، فرأى أن يقدم هذا التقرير الذي يعالج جانباً مهماً من الجوانب المتعلقة بالتراث العربي، راجياً أن يَنتفع به المحققون وطلبة العلم، وأن يسهم في التقريب بين مناهج التحقيق، ويرسم خطة موحدة يرتضيها المشتغلون في تحقيق النصوص ونشرها.

والله الموفق إلى سواء السبيل . .

د. خالد عبد الكريم جمعة
مدير معهد المخطوطات العربية

المدخل

اجتمعت لجنة وضع مشروع أسس تحقيق التراث العربي ومناهجه بدعوة من المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (معهد المخطوطات العربية) بالتعاون مع وزارة الثقافة والإعلام بالجمهورية العراقية، في بغداد، في المدة التي تبدأ بالسادس من شهر رجب ١٤٠٠ هـ، وتنتهي في الخامس عشر منه، (٢٠ - ٢٩ / ٥ / ١٩٨٠ م).

وقد افتتحت هذه اللجنة في نادي الإعلام، بحضور الأستاذ طه ياسين علي، وكيل وزارة الثقافة والإعلام، ممثلاً لمعالي وزير الثقافة والإعلام. وألقى كلمة الوزارة الأستاذ علي الحلي المستشار بالوزارة ورئيس اللجنة المضيفة لهذه الندوة. وألقى كلمة المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم الدكتور مسارع الراوي رئيس الجهاز العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار ببغداد، والممثل لمديرها العام الدكتور محيي الدين صابر، مبيّناً مقاصد المنظمة من اجتماع هذه الندوة، وموضحاً فوائد وضع الأصول العلمية لأسس تحقيق التراث العربي ومناهجه.

وقد شارك في اللجنة الخبراء المتخصصون، وهم بحسب الترتيب الهجائي:

١ - الدكتور أحمد سليم سعيدان عميد كلية العلوم -

القدس، وعضو مجمع
اللغة العربية الأردني.
أستاذ بكلية الآداب —
جامعة بغداد.

٢ — الدكتور بشار عواد معروف

أستاذ بكلية الآداب —
جامعة بغداد.

٣ — الدكتور حسين علي محفوظ

الأمين العام للمركز
الوطني للوثائق، والفرع
الإقليمي العربي
للمجلس الدولي للوثائق
— بغداد.

٤ — الأستاذ سالم عبود الألوسي

عضو مجمع اللغة العربية
السوري، وأستاذ جامعي.
رئيس تحرير مجلة
«المورد» — دار الجاحظ
للنشر — وزارة الثقافة
والإعلام — بغداد.

٥ — الدكتور شكري فيصل

أستاذ بجامعة
فرانكفورت — ألمانيا
الغربية.

٧ — الدكتور فؤاد سزكين

عضو المجمع العلمي
العراقي.

٨ — الأستاذ محمد بهجة الأثري

أستاذ محقق — بغداد.

٩ — الأستاذ هلال ناجي

ومثل المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم:

الأستاذ عصام محمد الشنطي، التخصصي الثاني بمعهد
المخطوطات العربية.

وقد اختارت اللجنة:

- | | |
|----------------|------------------------------|
| رئيساً. | ١ - الدكتور أحمد سليم سعيدان |
| نائباً للرئيس. | ٢ - الدكتور بشار عواد معروف |
| مقرراً. | ٣ - الدكتور حسين علي محفوظ |

وبعد تقديم الجلسات وحضور الأستاذ محمد بهجة الأثري،
اقترح الدكتور سعيدان أن تكون رئاسة اللجنة للأستاذ الأثري، لما له
من مكانة علمية مرموقة، وأقرت اللجنة ذلك بالإجماع.

واختارت اللجنة أيضاً:

- | |
|--|
| ١ - الدكتور شكري فيصل. |
| ٢ - الدكتور بشار عواد معروف. |
| ٣ - يعاونهما الأستاذ عصام محمد الشنطي - ممثل المنظمة (معهد
المخطوطات العربية)
لصياغة نتائج أعمال اللجنة. |

وكان بين يدي اللجنة من البحوث ستة، هي:

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| للدكتور أحمد سليم سعيدان | - التراث العربي ومناهج تحقيقه |
| للدكتور بشار عواد معروف | - ضبط النص والتعليق عليه |

— التخريج في التحقيق، ملحق به

التعريف بنص مغمور في التحقيق
والتعليق والتصحيح والتخريج

والكتابة والضبط

للدكتور حسين علي محفوظ.

للاستاذ سالم عبود الألوسي

— علم تحقيق الوثائق

— حول تحقيق ونشر المخطوطات

للدكتور سلمان قطاية

الطبية العربية

للدكتور شكري فيصل.

— التراث العربي : خطة ومنهج

وكان موضوع الندوة والمقترحات التي تضمنتها البحوث

المذكورة موضع مناقشة وتمحيص. وانتهت اللجنة من ذلك إلى هذا

التقرير الذي تضمن ما يأتي :

منطلقات اللجنة

— القواعد التي بُني عليها المنهج والتوصيات.

— المنهج الذي أقرته اللجنة مصوغاً في توصيات عامة.

— التوصيات الخاصة.

المنطلقات

انطلقت اللجنة في عملها من تقديرها للثقافة العربية

الإسلامية، والإبداع الذي حققته في مختلف مجالات المعرفة لغةً وأدباً

وعلماء وفناً وفلسفةً. كما انطلقت من إيمانها بقدرة الأمة العربية على الاستمرار في مسيرتها الحضارية، وبناء مستقبل أمثل .

ومن هذا الإيمان والتطلع إلى المستقبل نظرت اللجنة إلى التراث العربي الإسلامي على أنه قوة دافعة، من وظيفته في الحياة العربية الحاضرة أن يُشيع في النفس العربية الثقة بالذات، وأن يبعث فيها كل قدراتها الكامنة، وأن يستجيش قواها الخيرة لمواكبة الحضارة والمشاركة في ريادتها والسبق فيها.

إن التراث في نظر اللجنة لا يمثل رجعةً إلى الوراء، كما يتوهم المتوهمون، وإنما هو قوة دفع، وليست النظرة إلى الوراء فيه إلا لإحكام النظرة إلى الأمام. وفي هذا التراث من الذخائر والتجارب والخوافر ما لا بد من تعرفه والاستناد إليه في تطلعاتنا الحاضرة.

وتؤمن اللجنة أن المستقبل الذي نريد بناءه لا يمكن أن ينقسم عن الماضي، وأن التجربة الحضارية التي حققتها الأمة العربية طوال الأزمان تجعلها في موضع متميز، يتبدى في رسالتها التي اختصت بها، وأصالتها التي صاغت شخصيتها، وقدرتها على الإبداع في ميادين المعرفة المختلفة.

ومن هنا ذهبت اللجنة في وضع أسس تحقيق هذا التراث، إلى أن وظيفته أن يكون موصولاً بالمعاصرة.

ورأت اللجنة أن فقه هذا التراث العظيم، يساعدنا على أن نتبين مواطن الضعف ومواطن القوة في حياتنا، وأن نتحقق أن معرفة الماضي شرط في صياغة المستقبل وإنشائه.

القواعد التي بُني عليها المنهج والتوصيات

درست اللجنة أساليب العمل في تحقيق هذا التراث، ما كان من ذلك في أيامنا، وما كان في الماضي القريب أو الماضي البعيد، في الوطن العربي خاصة، والبلاد الإسلامية عامة، وفي البيئات الأجنبية، فرأت أنها قدمت أعمالاً طيبة كثيرة جديرة بالتقدير، وأن على العاملين في تحقيق التراث ونشره أن ينسّقوا أعمالهم وفق منهج علمي موحد، ونظام فني دقيق.

كما رأت أن وسائل التقنية الحديثة التي تدخل الحياة وتمازج أساليب العمل الفكري تدفعنا إلى أن نفيد منها، وأن نمهد للإفادة منها في إحياء التراث، وأن تكون الجهود المبذولة في حركة الإحياء هذه متضامنة متكاملة، وأن تكون مرسومة ومخططة، وأن نسعى لإخضاعها لنوع من التنظيم والتكامل والتوحد بعيداً عن التشتت العارض والمواقف المتباينة الطارئة.

ومن هنا كان حرص اللجنة في اجتماعاتها أن تلاحظ ذلك كله في عملها، وأن تكون غايتها من هذه الأسس غاية تنظيمية، تدعو إليها العاملين في تحقيق التراث، دون أن تنسى ما ينشأ من ظروف خاصة ينفرد بها محقق أودارس.

والقواعد العامة التي أقرتها اللجنة هي :

- ١ - أن يكون تحقيق التراث في أيدي أمينة، قادرة عليه، فلا يتطال إليه من لم تكتمل أدواته اللغوية والعلمية والفنية.
- ٢ - أن يُبنى التحقيق على مناهج منظمة وألويات مرتبة.
- ٣ - أن تخضع أعمال حديثي العهد بالتحقيق للتدقيق والمراجعة، على أن يتحمل الأستاذ المراجع التبعة العلمية في ذلك كاملة.
- ٤ - أن تُصرف عناية خاصة الى التراث العلمي استجابة للحاجة الحضارية الراهنة، وتحقيقاً للتوازن بين التراثين: العلمي والأدبي.
- ٥ - أن تُنشأ في العواصم العربية فروع لمعهد المخطوطات العربية يودع في كل فرع منها نسخ من الرقوق المصورة المحفوظة في مقر المعهد.
- ٦ - أقرت اللجنة أن تكون للتحقيق ثلاثة مقاصد، وأن تراعى هذه المقاصد في وضع المنهج والتوصيات:

الاول : تقديم النص صحيحاً مطابقاً للأصول العملية.

الثاني : توثيق النص نسبةً ومادةً.

الثالث : توضيح النص وضبطه.

المنهج والتوصيات العامة

في ضوء هذه المنطلقات والقواعد اتخذت اللجنة سلسلة من التوصيات، وهي:

- اختيار المخطوط .
- معرفة النسخ وجمعها .
- دراسة النسخ وتعرف مراتبها في الصحة .
- ضبط النص .
- التعليق على النص .
- المقدمة .
- الفهارس .
- الطباعة والنشر .

● اختيار المخطوط

لاحظت اللجنة أن تحقيق التراث في جملته لم يخضع سابقاً لقاعدة واضحة أو منهج مرسوم للاختيار. ولاحظت أيضاً أن بعض ما نشر كان حقه التأخير، وأن ما أُجِّلَ منه كان حقه التقديم.

كما لاحظت أن مخطوطات حُققَت ونُشرت في أكثر من بلد من غير مسوغ لذلك.

وتلafiأً لذلك كله أقرت اللجنة التوصيات الآتية:

أ - تقديم الأهم على المهم، وتقديم الأصول على الفروع، وعلى المختصرات، وتقديم ما لم يُنشر على إعادة ما نُشر. والتسامح بتجديد نشر المطبوعات التي لم تراعى في تحقيقها القواعد العلمية، أو كشف التنقيب عن نسخ جديدة أصح وأوثق.

ب - يُولى التراث العلمي عناية خاصة، ويُحبَّذ أن يُنشأ له مركز في أحد الأقطار العربية، وفروع لهذا المركز في الأقطار الأخرى، ويتفرغ له بعض العلماء القادرين عليه، على أن تُهيأ لهم أسباب التفرغ مادة ومعنى.

ج - يُنَاط بمعهد المخطوطات العربية اختيار طوائف من المخطوطات الأصول التي يرى المختصون ضرورة تحقيقها ونشرها، فيجمع نسخها ويعرفها تيسيراً للمحققين.

● معرفة النسخ وجمعها

ترى اللجنة أن على «معهد المخطوطات العربية» أن ينهض بالأمور الآتية:

أ - أن يتعرف مَظَان المخطوطات القيمة في البلاد التي لم يصل بها أسبابه بعد، واتخاذ الوسائل التي توصل إلى ذلك.

ب - أن يضع فهرس تفصيلية تعرف المخطوطات التي يوفَّق للظفر بها، ينشرها على المؤسسات التراثية في الوطن العربي.

ج - أن يصنع فهرساً موحداً شاملاً لما دُوّن في فهارس المكتبات العامة والخاصة، تيسيراً للباحثين، وذلك بأن يُعهد العمل في هذا الشأن إلى لجان متخصصة متفرغة. وتوصي بصنع فهارس الموضوعات العلمية بادية ذي بدء، ثم تثني على ذلك بما تراه ألزم.

● دراسة النسخ وتعرف مراتبها في الصحة

تُدرس النسخ في المرحلة الأولية من التحقيق لتعرف النسخة «الأم» أو ماهو في منزلتها لاعتمادها أصلاً في التحقيق. ويضاف إلى ذلك تعرف النسخ الثانوية وتصنيفها وبيان مراتبها من الصحة والتوثيق، وذلك وفق القواعد الآتية:

أ - الأصل أن تكون النسخة التي كتبها المؤلف هي النسخة «الأم» إن وجدت. ولكن المؤلف كثيراً ما يعاود كتابة النص فيزيد أو ينقص منه، أو يعدل في ألفاظه وعباراته، فيتعيّن على المحقق أن يتبيّن ذلك.

- ب - تلي نسخة المؤلف النسخة التي عليها خطه.
- ج - ثم النسخة التي كتبت عن نسخة المؤلف وعورضت بها.
- د - ثم النسخة التي كتبت عن نسخة وثقها المؤلف.
- هـ - ثم النسخة التي كتبها عالم متقن ضابط.
- و - على المحقق إن لم تتوفر له نسخة مما ذكر أن يستفيد من النسخ التي اجتمعت لديه.

إن دراسة النسخ تهدف إلى إثبات أمرين:

- أ — تحقيق نسبة النص إلى صاحبه.
ب — ان النص الذي بين يدي المحقق هو نص المؤلف، من غير زيادة أو نقصان.

ويتحقق ذلك من درس الكتاب ونصوصه، ومما قاله فيه من تحدثوا عنه من المترجمين للمؤلف، أو من الكتب التي نقلت عنه.

● ضبط النص

أ — النَّسخُ والرسم :

يبدأ التحقيق بنسخ المخطوط ، على أن يتولى المحقق نفسه ذلك، إذ يُتاح له التهدي إلى مشكلات النص وإلى حلوها.

وعلى المحقق اتباع ما يأتي:

- ١ — أن يلتزم قواعد رسم الكتابة المتفق عليها قديماً إلا في أشياء درج عليها المعاصرون مثل رسم «مئة» و«الحارث» و«إسحاق» ونقطة الياء المتطرفة للتفريق بينها وبين المقصورة، والفصل في الأعداد المركبة مثل «ثلاث مئة»...
- ٢ — أن يدوّن المحقق في المقدمة ما درج عليه كاتب النسخة من رسم الكتابة، وأن يوضح ذلك بأمثلة من جميع ما صنع، ولا يشير إلى ذلك في التعليقات.

ب - توضيح معالم النص

توصي اللجنة بما يأتي:

- ١ - كتابة النص بحسب معانيه، وذلك بأن تقف الكتابة عند انتهاء المعنى أو النقل، ثم يبدأ بسطر مستقل منفصل عنه، إلى آخر النص.
- ٢ - أن تستعمل الدوال وهي: النقط، والفواصل، والخطوط، والشارحات، وعلامة التعجب، وعلامة الاستفهام، والأقواس، ونحو ذلك مما يوضح المعاني.
- ٣ - كتابة أرقام أوراق المخطوط المعتمد في صلب النص مع خط مائل، تيسيراً للمقابلات.
- ٤ - ترقيم الأسطر ترقيماً خامساً تسهيلاً للمراجعة.
- ٥ - استعمال الأقواس المزهرة لآيات القرآن الكريم.
- ٦ - استعمال قويسات للأحاديث النبوية، وللنقول وأسماء الكتب ونحو ذلك.
- ٧ - وضع معقوفات لما يستدركه المحقق على النص.
- ٨ - تمييز حروف الأسانيد عن حروف المتون، بحروف متباينة صغراً وكبراً.

ج - الضبط :

يتعين على المحقق في الضبط أن يُشكل من الألفاظ ما أشكل، وأن يقيّد بالحركات الآيات القرآنية والأحاديث النبوية

والأمثال والشواهد والمشتبه من الأعلام والغريب من الألفاظ وما قد يلتبس أو يئنبهم من المصطلحات والتراكيب بالاستعانة على ذلك بالمصادر الموثوق بها والمراجع المتخصصة. أمّا ما تعددت فيه وجوه الضبط، فيقيّد الضبط كتابةً.

● التعليق على النص

أ- إثبات فروق النسخ والتعليل عند الترجيح :

١ - تجنب الإغراق في ذكر ما لا يفيد ذكره من فروق النسخ.

٢ - التنبيه على ما يَحتمل من النصوص قراءتين أو أكثر، وضرورة التعليل عند الترجيح، موثقاً بالدليل.

ب - التعريفات :

١ - يعرف المحقق من الأعلام والمواضع وما في حكمها، ما يحتاج إلى تعريف من غير استقصاء ولا إغراق.

٢ - أن يدون في الحاشية اسم الكتاب والجزء والصفحة فقط، ويحال ما يتعلق بالمعاجم المرتبة على الحروف على المادة لا على الأجزاء والصفحات، ما عدا معاجم المعاني وما شابهها.

ج - التخريج :

الهدف من التخريج هو التوثيق والتصحيح، ولذلك يقتصر في التخريج على ما يحقق هذين الهدفين.

وتوصي اللجنة هنا بتوثيق مواطن النقول في النص ضبطاً أو
تكملة وإثباتاً للخلاف في الرواية، حيث يكون ذلك مفيداً. ويكون
التخريج في الآيات والأحاديث والشعر والنقول كافة.

أما في الآيات فيذكر اسم السورة ورقم الآية.

وفي الأحاديث يكتفى بالتعليق عليها بما يفيد إظهار درجته
وتحديد مرتبته استناداً إلى المصادر الموثوق بها.

وأما الشعر فيردّ إلى مكانه من الديوان إن كان مطبوعاً، وإلا
تعيّن ذكر المصادر المشهورة التي أوردته، وذلك حين يكون هذا الشعر
مما يحتاج به في متن اللغة، أو يستشهد به في علوم العربية.

وأما النقول فيشار إلى مواضعها ما أمكن.

د - التنبيه على الأوهام :

ترى اللجنة أن عمل أي من المؤلفين لا يخلو أن تخالطه بعض
الأوهام، وأن المحقق الذي يقع على هذه الأوهام لابد له من التنبيه
عليها، على أن يترقّى ويلتزم جانب الحذر والتحقيق، فلا يتعجل في
أمر لها ما يجوزها، أو حالات لها ما يفسرها. ويكون موضع هذا التنبيه
في الحاشية. ويثبت المحقق في المتن الوجه الصحيح الذي اطمأن
إليه، إلا أن يخالطه شيء من تردد، أو يغلبه جلال مكانة المؤلف
عنده، فإنه حينذاك يترك المتن على حاله، ويقترح التنبيه في الحاشية.

● المقدمة

يضع المحقق مقدمة للكتاب المحقق يراعي فيها ما يأتي:

- ١ — أن يعرف المؤلف المشهور تعريفاً موجزاً على أن تدون مصادر ترجمته لمن يريد التفصيل. ويستحسن تدوين تراجم تفصيلية لمن لم يعن بالكتابة فيهم.
- ٢ — وصف موضوع الكتاب وما كتب في فنه، ومكانته بين هذه الكتب.
- ٣ — منهج الكتاب.
- ٤ — وصف النسخ المعتمدة في التحقيق، وبيان مواضعها ما دون عليها من وقفيات وتملكات وسماعات ونحو ذلك.
- ٥ — و يوضع للكتب العلمية تلخيص لمادة الكتاب، في آخره.

● الفهارس

القاعدة التي انتهت إليها اللجنة هي فهرسة كل ما يمكن أن يفهرس: الآيات الكريمة، والأحاديث الشريفة، والأمثال، والأعلام، والكتب التي رجع إليها في التحقيق، والكتب التي ذكرها المؤلف أو أخذ عنها، وإثبات ألفاظ الحضارة والمصطلحات العلمية والفنية.

وتراعى في فهارس الأعلام ما يأتي:

يبدأ فهرس الأعلام بالأسماء المبدوءة بألفاظ : ابن، ثم ابنة، ثم أبو، ثم أم، ثم بنت. ولا تذكر هنا الصفحات إذا كانت الأسماء معروفة، وإنما يحال على الاسم في موضعه من تتالي الحروف الهجائية، فالعلم : أبو اليُمن الكِندي يذكّر في «أبو اليمن»، ويذكر اسمه إلى جانبه : زيد بن الحسن، ويحال عليه، وتذكر أرقام الصفحات في حرف الزاي.

ثم تبدأ فهرسة الأسماء على ترتيب حروف الهجاء، بدءاً بالهمزة الممدودة (مثل آدم ونحوه)، ثم ما يكون بعد ذلك : الهمزة والباء ..

والألفاظ التي تداخلها الهمزة يراعى في موضعها الحرف الذي توضع عليه الهمزة.

وفي فهارس المصادر يذكّر اسم الكتاب كاملاً، واسم مؤلفه ومحققه، أو مترجمه، ثم موضع الطبع وتاريخه الهجري أو الميلادي بحسب المدوّن على الكتاب . أما المصادر الأجنبية فيصار في تدوينها إلى النظام الأجنبي.

أما ألقاب التكريم أو الألقاب العلمية فلا مكان لها في الفهرسة.

وتوصي اللجنة بتقدير صنع الفهارس حق قدره، مادة ومعنى.

● الطباعة والنشر

- ١ - يُنتفع بأساليب الطباعة الحديثة وتطويعها للحرف العربي بما يضمن المحافظة على أصالته وجماله، وبما يحقق احتمالاً للشكل في موضعه المناسب من الحروف، دون إيهام أو إيهايم.
- ٢ - تستعمل الأرقام العربية المشرقية دون غيرها.

التوصيات الخاصة

- ١ - تقدم اللجنة شكرها العميق، وتقديرها العظيم للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (معهد المخطوطات العربية)، ولوزارة الثقافة والإعلام في الجمهورية العراقية، على الدعوة لهذه الندوة، وعلى كرم الضيافة، ودقة التنظيم.
- ٢ - وتحتي اللجنة موقف القطر العراقي من التراث الذي أصبح عنده أساساً ومنهجاً في بناء الإنسان العربي المعاصر وإقامة حياة فكرية أصيلة، تمتد جذورها لتصل إلى تراثنا العربي الإسلامي، بما يقدمه من دعم مادي ومعنوي للعاملين في مجال تحقيق التراث ونشره. وتذكر على وجه الخصوص منشورات الجامعات العراقية، والمجمع العلمي العراقي، ووزارة الثقافة والإعلام.
- ٣ - تخصيص أستاذ كرسي لمادة تحقيق المخطوطات العربية في الجامعات العربية لتدريس هذه المادة، بغية توفير المتخصصين في هذا الميدان، وتوجيه طلاب الدراسات العليا نحو تحقيق التراث واعتبار العمل فيه جزءاً من متطلبات الحصول على الدرجات العلمية العالية.

المحتويات

٧ المدخل
١٠ المنطلقات
١٢ القواعد
١٤ المنهج والتوصيات العامة
٢٣ التوصيات الخاصة
٢٤ المحتويات

